

Declaration of World Journalists for Peace on the Korean Peninsula

Korea is the only divided country in the world. North and South Korea have been in military conflict against each other along the 155-mile DMZ (Demilitarized Zone) since the armistice of the Korean war in 1953. While the continuing dialogue efforts between the two Koreas consummated in the promise to seek peaceful co-existence and prosperity through the summit talks in 2000 and 2007, the dialogue has come to a standstill again leaving the tension on the Korean peninsula unresolved.

Reconciliation and cooperation between the two Koreas and peace on the Korean peninsula are an undeniable challenge of the time. Distrust begets misunderstanding, and misunderstanding instigates confrontation. The two Koreas shall not let the tragedy of 60-odd years ago take place again. Based upon this understanding, 100 journalists from 50 countries, who participate in the 2014 World Journalist Conference held in Seoul, the capital city of Korea, adopt the following Declaration of World Journalists for Peace on the Korean peninsula, wishing for the new spring of peace and safety on the Korean peninsula:

1. The participants of the World Journalist Conference support the efforts to seek concerted development of the two Koreas based upon reconciliation and mutual trust, and the denuclearization of the Korean peninsula and settlement of peace;
2. The participants of the World Journalist Conference are concerned over the heightened tensions on the Korean peninsula due to the discontinuation of dialogue, and agree that an environment should be created immediately to foster dialogue for resolving issues of the Korean peninsula, expansion of private-sector exchanges including journalists;
3. North Korea should become a responsible member of the international community by refraining from staging provocative actions and hostile rhetoric; and
4. The participants of the World Journalist Conference urge that the member countries of the six-party talks should continue diplomatic efforts for the stability and peace of the Korean peninsula.

June 16, 2014

Participants of the World Journalist Conference

한반도 평화를 위한 세계기자 선언문

세계 유일의 분단국가로 남아 있는 남북한은 1953년 한국전쟁 종전 이후 155마일에 이르는 DMZ를 사이에 두고 군사적으로 대치하고 있다. 그러나 남북한은 지속적인 대화노력의 결실로 2000년과 2007년 두 차례의 남북정상회담을 통해 평화공존과 번영을 약속했다. 하지만 또다시 남북대화가 단절되면서 한반도의 긴장은 해소되지 않고 있다.

남북한 화해협력과 한반도 평화는 거스를 수 없는 시대적 과제이다. 불신은 오해를 낳고 오해는 대결을 부추긴다. 남북한은 60여년 전의 비극을 되풀이해서는 안된다. 이에 한국의 수도 서울에서 열린 2014 세계기자대회에 참가한 50개국 기자 100명은 한반도에 평화와 안녕의 새 봄이 도래하길 소망하면서 다음과 같이 한반도 평화를 위한 세계기자 선언문을 채택한다.

1. 세계기자대회 참가자들은 화해와 상호 신뢰에 기반한 남북한의 공동발전과 한반도 비핵화, 평화정착을 위한 노력을 지지한다.
2. 남북한의 대화단절에 따른 한반도의 긴장 고조에 우려를 표명하며, 언론인을 비롯한 민간차원의 교류확대 등 한반도 문제 해결을 위한 즉각적인 대화국면이 조성되어야 한다는 데 공감한다.
3. 북한은 국제사회의 일원으로서 책임있는 모습을 보이기 위해 도발적 행동과 호전적 수사를 자제해야 한다.
4. 한반도가 안정과 평화의 길로 나아갈 수 있도록 6자회담 관련국들이 외교적 노력을 지속할 것을 촉구한다.

2014년 6월 16일
세계기자대회 참가자 일동